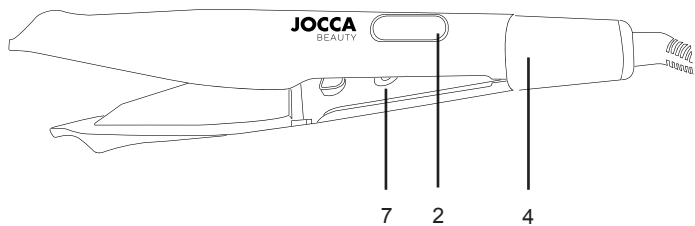
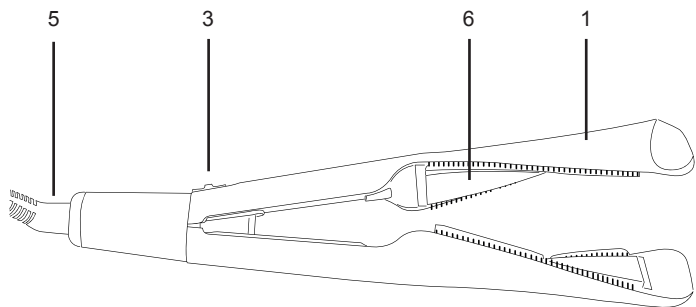


JOCCA
BEAUTY



REF: 1549

(EN) Instructions manual
(ES) Manual de instrucciones
(FR) Mode d'emploi
(IT) Istruzioni per l'uso
(PT) Manual de instruções
(DE) Gebrauchsanweisung
(NL) Gebruiksaanwijzing
(PL) Instrukcja obsługi
(NO) Bruksanvisning



EN/ DESCRIPTION

1. Main body
2. LED Screen
3. Security lock
4. Temperature switch
5. Swivel power cord
6. Plate
7. Power switch

ES/ DESCRIPCIÓN

1. Cuerpo principal
2. Pantalla LED
3. Cierre de seguridad
4. Interruptor de temperatura
5. Cable de alimentación giratorio
6. Placa
7. Interruptor encendido/ apagado

FR/ DESCRIPTION

1. Corps principal
2. Écran LED
3. Verrouillage de sécurité
4. Interrupteur de température
5. Cordon d'alimentation rotatif
6. Plaque
7. Interrupteur marche/arrêt

IT/ DESCRIZIONE

1. Corpo principale
2. Display LED
3. Blocco di sicurezza
4. Interruttore di temperatura
5. Cavo di alimentazione rotante
6. Piastre
7. Interruttore on/off

PT/ DESCRIÇÃO

1. Corpo principal
2. Ecrã LED
3. Bloqueio de segurança
4. Interruptor de temperatura
5. Cabo de alimentação rotativo
6. Plastre
7. Interruptor de ligar/desligar

DE/ BESCHREIBUNG

1. Hauptgehäuse
2. LED-Bildschirm
3. Sicherheitsschloss
4. Temperaturschalter
5. Drehbares Netzkabel
6. Platte
7. Netzschalter

NL/ BESCHRIJVING

1. Behuizing
2. LED-scherm
3. Veiligheidsslot
4. Temperatuurregelknoppen
5. Meedraaiend netsnoer
6. Platen
7. Aan/uit-schakelaar

PL/ OPIS PRODUKTU

1. Główna podstawa
2. Ekran LED
3. Blokada bezpieczeństwa
4. Przełącznik temperatury
5. Obrotowy przewód zasilający
6. Płytki
7. Wyłącznik zasilania

NO/BESKRIVELSE

1. Hoveddel
2. LED-skjerm
3. Sikkerhetslås
4. Temperaturbryter
5. Svingbar strømlledning
6. Plate
7. Strømbryter

HAIR STRAIGHTENER & CURLER

SAFETY WARNINGS

- These instructions are highly important, please read this instruction manual before using the device and save it for future reference.
- JOCCA is only responsible for proper use of this product as described in this manual.
- Before using the product for the first time, unpack it and check that it is in perfect condition. If not, do not use the product and contact JOCCA, as the warranty covers any damage from origin or manufacturing defects.
- This product is intended for domestic use only. Do not use the device outdoors. Do not expose it to weather conditions such as rain, snow, sun, etc. that may impair its operation.
- This appliance can be used by children of 8 and more years old as well as by disabled people, people with reduced sensorial or mental capacities, people with lack of experience and knowledge, if the appropriate supervision and instruction of use was provided to them in a reliable way and they understand the danger it entails. The cleaning and maintenance allowed to be realized by the user must not be realized by the children, only in case they are more than 8 years old and only under supervision.
- Keep the appliance and its cable out of reach of children younger than 8 years old.

- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- Should you need to put the product down while using it, always do so with the device switched off and on a stable, horizontal, smooth and heat-resistant surface, as it may be hot.
- Before connecting the device to the mains supply, check that the cord and plug are in perfect condition. Also, check that the voltage indicated on the product is compatible with your electrical installation.
- If your product has been dropped or water or other liquid has been spilled on it, do not use or attempt to repair it. Contact JOCCA's technical service.
- If you detect that the power cord, plug or adaptor is damaged or soaked with water or other liquid, do not use the appliance, or attempt to replace the cord, plug or adaptor. Contact directly authorised JOCCA technical service, which will replace it correctly in order to avoid any danger.
- Do not immerse the appliance or any part of it in water or any other liquid.
- To unplug the appliance from the electrical outlet, do not pull the cord, but always pull the plug, making sure that it is switched off beforehand.

- Always use JOCCA accessories and spare parts for your safety and the best possible performance of the appliance.
- Do not coil the cord around the appliance or expose it to the hot surfaces of the appliance.
- Do not leave the appliance running unattended.
- Unplug the appliance from the electrical outlet when you have finished using it, before cleaning it and/or if it is not working properly.
- This symbol means that the product must not be used near water. 
- Do not use this appliance in damp rooms or near bathtubs, showers, hand basins or other vessels containing water.
- When using the appliance in a bathroom, unplug it after use, as the proximity of water poses a hazard even when the appliance is switched off.
- Do not touch the hot parts of the appliance or bring these parts into contact with your skin, as this may cause damage and burns.
- Do not use the appliance in conjunction with a timer or other device that switches it on automatically.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Fast heat up: ready to use in 1 minute.
- Auto shut-off: this unit will automatically turn off if no button is pressed or left on after 60 minutes.
 1. Before use, ensure the hair is clean, dry, and tangle-free.
 2. Section the hair before styling. Style the lower layers first.

3. Plug in the appliance. Press and hold the ON/OFF button to switch on.
4. Select the appropriate temperature for your hair type. To increase or decrease the temperature, twist the temperature control left or right then release it. As you twist the temperature control, the temperature will be shown on the display (130°-230°C).

Straight

1. Take a 5cm section of hair and place it between the plates near to the roots.
2. Close the plates and steadily glide down the entire length of the hair without stopping.
3. Repeat this around the head.

Bouncy curls and soft waves

1. The type of curl depends on the size of section you select, and the speed you move the appliance along the hair section.

STYLE	SECTION WIDTH	MOVEMENT SPEED
Bouncy Curl	2 cm	Very Slow ↓
Soft Wave	4 cm	Slow ↓

2. Place the selected section of hair between the plates near to the roots.
3. Close the plates and hold them closed by gripping the cool tips with firm pressure.
4. Turn the appliance half a turn (180°) then keep it in this position. **Note:** You can turn the appliance inwards or outwards depending on the desired result.



5. Glide the appliance down the hair without stopping at the speed indicated in the table above. It is important to maintain consistent, firm gripping pressure on the cool tips while you do this.



6. Remove the appliance and allow the curl to spring into shape.

7. Repeat this around the head to create as many curls as desired.

8. Allow the hair to cool before styling.

NOTE: Do not heat the unit in the locked position.

CLEANING AND STORAGE

- Before cleaning, make sure that the appliance is disconnected from the mains supply.
- Allow the appliance to cool down before cleaning it.
- Do not use abrasive detergents or products that may damage the appliance. Simply clean the surface with a wet cloth.
- **DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**

TECHNICAL DATA

100-240V ~ 50-60Hz 45W

CE This product complies with the directives 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU and 2015/863/ EU ROHS.

PRODUCT RECYCLING – ENVIROMENT



Do not dispose of this product at the end of its useful life. Take it to a designated waste collection point (subject to the 2012/19/ EU WEEE directive).

PLANCHA Y RIZADOR

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Estas instrucciones son muy importantes. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.
- JOCCA no se responsabiliza de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a JOCCA ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.
- Este producto sólo está indicado para un uso doméstico. No utilice el aparato a la intemperie. No deje el aparato expuesto a agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc. que puedan deteriorar su funcionamiento.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si están supervisados o han recibido las instrucciones apropiadas sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento

del producto no deben realizarlos los niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- Si durante su uso necesita apoyar el producto, hágalo siempre con el dispositivo apagado y sobre una superficie estable, horizontal, lisa y resistente al calor, ya que puede estar caliente.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el cable y el enchufe están en perfecto estado. Además, verifique que la tensión indicada en el aparato es compatible con su instalación eléctrica.
- Si su aparato ha sufrido una caída o se ha vertido agua u otro líquido sobre éste, no lo utilice ni intente repararlo. Contacte con el servicio técnico de JOCCA.
- Si detecta que el cable de alimentación, la clavija o el adaptador están dañados o se han mojado con agua u otro líquido, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable, la clavija o el adaptador. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de JOCCA donde se lo reemplazarán correctamente para evitar un peligro.
- No sumerja el aparato, ni ninguna parte del aparato en agua u otro líquido.

- Para desenchufar el aparato de la red eléctrica, no tire del cable, tire siempre del enchufe y asegúrese previamente de que esté apagado.
- Para su seguridad y mejor funcionamiento del Aparato utilice siempre accesorios y repuestos de JOCCA.
- No enrolle el cable sobre el aparato, ni deje que este entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica siempre que haya finalizado su uso, antes de proceder a su limpieza y si éste no funciona correctamente.
- Este símbolo significa que el aparato no debe ser usado cerca del agua. 
- No utilice este aparato en habitaciones de ambientes húmedos, ni cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- No toque las partes calientes del aparato ni ponga en contacto estas partes con su piel, ya que pueden provocar daños y quemaduras.

- No use el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.

MODO DE EMPLEO

- Calentamiento rápido: lista para usar en 1 minuto.
- Apagado automático de seguridad: esta unidad se apagará automáticamente si no se presiona ningún botón o se deja encendido después de 60 minutos.
 1. Antes de usar, asegúrese de que el cabello esté limpio, seco y sin enredos.
 2. Separe el cabello antes de peinarlo. Primero peine las capas inferiores.
 3. Enchufe el aparato, presione y mantenga presionado el botón ON / OFF para encenderlo.
 4. Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de cabello. Para aumentar o disminuir la temperatura, gire el control de temperatura hacia la izquierda o hacia la derecha y luego suéltelo. Al girar el control de temperatura, la temperatura se mostrará en la pantalla (130°-230°C).

Liso

1. Tome una sección de cabello de 5 cm y colóquela entre las placas cerca de las raíces.
2. Cierre las placas y deslice de manera constante por toda la longitud del cabello sin parar.
3. Repita esto alrededor de la cabeza.

Rizos y ondas suaves

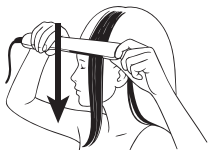
1. El tipo de rizo depende del tamaño de la sección que seleccione y de la velocidad a la que mueva el aparato a lo largo de la sección de cabello.

ESTILO	ANCHO DE SECCIÓN	VELOCIDAD DEL MOVIMIENTO
Rizo marcado	2 cm	Muy lento ↓
Ondas suaves	4 cm	Lento ↓

2. Coloque la sección de cabello seleccionada entre las placas cerca de las raíces.
3. Cierre las placas y manténgalas cerradas sujetando las puntas frías con una presión firme.
4. Gire el aparato media vuelta (180°C) y manténgalo en esta posición. **Nota:** Puede girar el aparato hacia adentro o hacia afuera según el resultado deseado



5. Deslice el aparato por el cabello sin parar a la velocidad indicada en la tabla anterior. Es importante mantener una presión de agarre firme y constante sobre las puntas frías mientras hace esto.



6. Retire el aparato y deje que el rizo tome forma.
 7. Repita esto alrededor de la cabeza para crear tantos rizos como desee.
 8. Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.
- NOTA:** No caliente la unidad en la posición bloqueada.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está desconectado de la red eléctrica.
- Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo.
- No utilice para limpiar la superficie detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato. Simplemente, limpie la superficie con un paño húmedo.

- NUNCA SUMERJA ESTE APARATO EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.

DATOS TÉCNICOS

100-240V ~ 50-60Hz 45W

CE Este producto cumple con las directivas 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU y 2015/863/EU ROHS.

RECICLADO DEL PRODUCTO - MEDIO AMBIENTE

 No tire este producto a la basura al finalizar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida de residuos destinado a tal fin (sujeto a la directiva 2012/19/EU RAEE).



LISSEUR ET BOUCLEUR

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Ces instructions sont très importantes, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour toute consultation ultérieure.
- JOCCA ne sera pas responsable des conséquences résultant d'une mauvaise utilisation du produit ou de toute autre utilisation non décrite dans ce manuel.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, déballez-le et vérifiez qu'il est en parfait état. Si tel n'est pas le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez JOCCA pour faire jouer la garantie, couvrant tout dommage d'origine ou défaut de fabrication.
- Ce produit est seulement indiqué pour une utilisation domestique. Ne pas utiliser l'appareil dehors. Ne laissez pas l'appareil sous l'exposition d'agents climatiques comme la pluie, la neige, le soleil, etc. qui pourraient détériorer son fonctionnement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ainsi que des personnes dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des

instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprenant bien les dangers potentiels.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne doit pas être réalisé par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la surveillance d'un adulte.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si vous souhaitez appuyer l'appareil en cours d'utilisation, faites-le sur une surface stable, horizontale, lisse et supportant les fortes températures, car l'appareil peut être chaud.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que le cordon d'alimentation et la prise soient en parfait état. Vérifiez aussi que l'alimentation électrique correspond à la tension de l'appareil.
- Si l'appareil est tombé ou si de l'eau ou un autre liquide a été renversé sur celui-ci, ne l'utilisez pas et n'essayez pas non plus de le réparer. Contactez dans ce cas le service technique de JOCCA.
- Si vous constatez que le cordon d'alimentation, la fiche ou la prise sont abîmés ou qu'ils ont

été mouillés par de l'eau ou un autre liquide, n'utilisez pas l'appareil et n'essayez pas non plus de les remplacer. Adressez-vous directement au service technique autorisé de JOCCA, qui se chargera de remplacer correctement la pièce défectueuse, afin d'éviter tout danger.

- Ne plongez pas l'appareil ou une partie de celui-ci dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le câble, tirez toujours sur la fiche et assurez-vous que l'appareil est éteint auparavant.
- Pour votre sécurité ainsi que pour un meilleur fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange JOCCA.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le laissez pas entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique toujours après avoir fini de l'utiliser, avant de commencer à le nettoyer et s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau.



- N'utilisez pas cet appareil dans des pièces humides ou à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil et ne mettez pas ces parties en contact avec votre peau, car vous risquez de vous brûler.
- Aquí tienes el texto con los saltos de carro y sin los guiones:
- N'utilisez pas l'appareil avec un minuteur, un programmateur ou tout autre dispositif qui met l'appareil en marche automatiquement.

MODE D'EMPLOI

- Réchauffement rapide: prêt à l'emploi en 1 minute.
- Arrêt automatique: cet appareil s'éteint si aucun bouton n'est enfoncé ou s'il reste allumé après 60 minutes.
 1. Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux sont propres, secs et non emmêlés.
 2. Séparez les cheveux avant le coiffage. Peignez d'abord les couches inférieures.
 3. Branchez l'appareil. Appuyez sur le bouton MARCHE / ARRÊT et maintenez-le enfoncé pour l'allumer.
 4. Sélectionnez la température appropriée à votre type de cheveux. Pour augmenter ou diminuer la température, tournez l'interrupteur de température à gauche ou à droite puis relâchez-le. Lorsque vous tournez l'interrupteur de température, la température s'affiche sur l'écran (130°-230°C).

Lissage droit

1. Prenez une mèche de cheveux de 5 cm et placez-la entre les plaques près des racines.
2. Fermez les plaques et glissez régulièrement sur toute la longueur des cheveux sans vous arrêter.
3. Répétez cette opération autour de la tête.

Boucles prononcées et ondulations légères

1. Le type de boucle dépend de la taille de la section sélectionnée et de la vitesse à laquelle vous déplacez l'appareil le long de la section des cheveux.

STYLE	LARGEUR DE SECTION	VITESSE DE DÉPLACEMENT
Boucles prononcées	2 cm	Très lente ↓
Ondulations légères	4 cm	Lent ↓

2. Placez la section de cheveux sélectionnés entre les plaques près des racines.
3. Fermez les plaques et maintenez-les fermées en saisissant les pointes froides avec une pression ferme.
4. Tournez l'appareil d'un demi-tour (180 °C) puis maintenez-le dans cette position. **Remarque:** vous pouvez tourner l'appareil vers l'intérieur ou vers l'extérieur selon le résultat souhaité



5. Faites glisser l'appareil sur les cheveux sans s'arrêter à la vitesse indiquée dans le tableau ci-dessus. Il est important de maintenir une pression ferme et régulière sur les pointes



6. Retirez l'appareil et laissez la boucle prendre forme.
 7. Répétez cette opération autour de la tête pour créer autant de boucles que vous le souhaitez.
 8. Laisser les cheveux refroidir avant de les coiffer.
- REMARQUE:** ne chauffez pas l'unité en position verrouillée.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil soit débranché du réseau électrique.
- Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à son nettoyage.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou des produits qui peuvent endommager l'appareil. Il suffit d'essuyer la surface avec un chiffon humide.
- NE SUBMERGEZ JAMAIS L'APPAREIL DANS L'EAU OU UN AUTRE LIQUIDE.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

100-240V ~ 50-60Hz 45W

CE Ce produit est conforme aux directives 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU et 2015/863/EU ROHS.S.

RECYCLAGE DU PRODUIT – ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit à la poubelle, si vous souhaitez vous en débarrasser, jetez-le à la déchetterie, dans l'endroit prévu à cet effet (Directive 2012/19/UE DEEE).

PIASTRA E ARRICCIACAPELLI

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Queste istruzioni sono molto importanti; leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per riferimenti futuri.
- JOCCA declina qualsiasi responsabilità per le conseguenze derivanti da un uso improprio del prodotto o da qualsiasi altro uso non descritto nel presente manuale.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto l'imballaggio e assicurarsi che il prodotto sia in perfette condizioni. In caso contrario, non utilizzare il prodotto e contattare JOCCA, poiché la garanzia copre qualsiasi danno o difetto di fabbricazione.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare l'apparecchio alle intemperie. Non esporre l'apparecchio ad agenti climatici quali pioggia, neve, sole, ecc. che possono comprometterne il funzionamento.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini con un'età a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali, da persone con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni relative l'uso dell'apparecchio e il pericolo che esso implica. La pulizia e la manutenzione

ordinaria possono essere eseguite dall'utente, ma non devono essere effettuate da bambini sotto gli 8 anni di età e senza la supervisione di un adulto.

- Tenere l'apparecchio (e il cavo) fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se durante l'uso si ha bisogno di poggiare l'apparecchio, assicurarsi di realizzare tale operazione su una superficie piana, orizzontale, liscia e resistente al calore, poiché il prodotto potrebbe essere caldo.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il cavo e la spina siano in perfette condizioni. Inoltre, verificare che il voltaggio indicato sull'apparecchio sia compatibile con il proprio impianto elettrico.
- Se l'apparecchio è caduto o vi è stata versata acqua o altri liquidi, non utilizzarlo o tentare di ripararlo. Contattare il servizio tecnico di JOCCA.
- Se si scopre che il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore sono danneggiati o si sono bagnati con acqua o altri liquidi, non utilizzare l'apparecchio o tentare di sostituirli. Contattare direttamente con il servizio tecnico autorizzato JOCCA che provvederà a sostituirli correttamente per evitare pericoli.

- Non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua o in altro liquido.
- Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, non tirare il cavo, ma tirare sempre la spina e assicurarsi prima che sia spento.
- Per la vostra sicurezza e per un corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzate sempre accessori e ricambi JOCCA.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio. Evitare che il cavo entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza supervisione.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima di procedere alla sua pulizia e nel caso in cui non funzioni correttamente.
- Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità dell'acqua. 
- Non utilizzare l'apparecchio nella vasca o nella doccia, né in stanze dall'ambiente umido o in prossimità di acqua.
- Quando si utilizza l'apparecchio in bagno, staccare la spina dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

- Non toccare le parti calde dell'apparecchio e non farle entrare in contatto con la pelle per evitare ustioni.
- Non utilizzare l'apparecchio in combinazione con un timer o un altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Riscaldamento rapido: pronto per l'uso in 1 minuto.
- Spegnimento automatico: questo dispositivo si spegnerà automaticamente se non si preme nessun pulsante o se lasciato acceso dopo 60 minuti.
 1. Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
 2. Separare i capelli prima di pettinarli. Pettinare prima gli strati inferiori.
 3. Collegare l'apparecchio, premere e mantenere premuto il pulsante ON / OFF per accenderlo.
 4. Selezionare la temperatura appropriata per il proprio tipo di capelli. Per aumentare o diminuire la temperatura, ruotare il controllo della temperatura verso sinistra, o destra e poi rilasciarlo. Quando si ruota il controllo della temperatura, la temperatura apparirà sul display (130°-230°C).

Liscio

1. Prendere una ciocca di capelli di 5 cm e posizionala tra le piastre vicino alla radice.
2. Chiudere le piastre e far scorrere in modo costante su tutta la lunghezza dei capelli senza fermarsi.
3. Ripetere l'operazione su tutte le ciocche di capelli.

Ricci e onde

1. Il tipo di riccio dipende dalla dimensione della ciocca selezionata e dalla velocità con cui si muove il dispositivo sulla ciocca di capelli.

STILE	LARGHEZZA DELLA CIOCCA	VELOCITÀ DI MOVIMENTO.
Ricci pronunciati	2 cm	Molto lento ↓
Onde morbide	4 cm	Lento ↓

2. Posizionare la ciocca di capelli selezionata tra le piastre vicino alla radice.

3. Chiudere le piastre e tenerle chiuse tenendo le punte con una pressione decisa.

4. Ruotare l'apparecchio realizzando metà giro (180 °) e mantenerlo in questa posizione. Nota: è possibile girare l'apparecchio verso l'interno o l'esterno in base al risultato desiderato



5. Far scorrere l'apparecchio tra i capelli senza fermarsi alla velocità indicata nella tabella sopra. È importante mantenere una pressione di presa costante e ferma sulle punte per tutta l'operazione.



6. Rimuovere l'apparecchio e lasciare che il ricciolo prenda forma.

7. Ripeti l'operazione intorno alla testa per creare tutti i riccioli che desideri.

8. Lasciar raffreddare i capelli prima dello styling.

NOTA: non riscaldare l'unità in posizione di blocco.

PULIZIA E STOCCAGGIO

- Prima di effettuare la pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo. È sufficiente pulire la superficie con un panno umido.
- Non usare detergenti o prodotti abrasivi che possono danneggiare il prodotto.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o in altro liquido.

SPECIFICHE TECNICHE

100-240V ~ 50-60Hz 45W

CE Questo prodotto è conforme alle direttive 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU e 2015/863/EU ROHS.

RICICLAGGIO DEL PRODOTTO - RISPETTO PER L'AMBIENTE

 Non gettare questo prodotto alla fine della sua vita utile. Portarlo in un punto di raccolta rifiuti destinato a questo scopo (soggetto alla direttiva 2012/19/EU RAEE).

ALISADOR E MODELADOR

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.
- JOCCA não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à JOCCA, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fábrica.
- Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc, que possam prejudicar o seu funcionamento.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes foi dada a supervisão ou instruções apropriadas relativamente ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que envolve.

- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas pelas crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Se for necessário apoiar o aparelho durante o seu uso, faça-o sempre com o aparelho desligado e sobre uma superfície estável, horizontal, lisa e resistente ao calor, uma vez que o produto pode estar quente.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se o cabo e a ficha estão em perfeitas condições. Além disso, verifique se a tensão indicada no aparelho é compatível com a sua instalação elétrica.
- Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente repará-lo. Leve-o ao serviço técnico da JOCCA.
- Se detetar que o cabo de alimentação, a ficha ou o adaptador estão danificados ou que foram molhados com água ou outro líquido, não utilize o aparelho nem tente substituir o cabo, a ficha ou o adaptador. Dirija-se diretamente ao serviço técnico autorizado da JOCCA, que

- procederá à sua substituição correta para evitar qualquer perigo.
- Não mergulhe o aparelho ou qualquer parte do mesmo em água ou em qualquer outro líquido.
 - Para desligar o aparelho da rede elétrica, não puxe o cabo, puxe sempre a ficha e certifique-se de que o aparelho está previamente desligado.
 - Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças sobresselentes da JOCCA.
 - Não enrole o cabo à volta do aparelho nem o deixe entrar em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
 - Não deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
 - Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando terminar de o utilizar, antes de o limpar e/ou se não estiver a funcionar corretamente.
 - Este símbolo significa que o aparelho não deve ser usado perto de água. 
 - Não utilizar este aparelho em locais húmidos ou perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
 - Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- Não toque nas partes quentes do aparelho nem as ponha em contacto com a sua pele, pois isso pode provocar queimaduras.
- Não utilize o aparelho em conjunto com um temporizador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente.

MODO DE USO

- Aquecimento rápido: Pronto para usar em apenas 1 minuto.
- Desligamento automático: o alisador desliga-se automaticamente se não for premido nenhum botão ou se for deixado ligado após 60 minutos.
 1. Antes de usar deverá comprovar que o cabelo esteja limpo, seco e penteado.
 2. Separe os cabelos antes de penteá-lo. Primeiro penteie as camadas inferiores.
 3. Ligue o aparelho. Pressione e mantenha apertado o botão ON / OFF para ligá-lo.
 4. Selecione a temperatura adequada para seu tipo de cabelo. Para aumentar ou diminuir a temperatura, gire o controle de temperatura para à esquerda ou para a direita e seguidamente solte-o. Ao girar o controle de temperatura, a mesma mostrar-se-á no ecrã (130°-230°C).

Liso

1. Pegue uma mecha de cabelo de aprox. 5 cm e coloque-a entre as placas perto das raízes do cabelo.
2. Feche as placas e deslize de maneira constante por toda a longitude da mecha de cabelo, sem parar.
3. Repita este processo por todo o cabelo.

Caracóis e ondas suaves

1. O tipo de enrolado ou modelado dependerá do tamanho de cada mecha que selecione e da velocidade que mova o aparelho pela mecha de cabelo.

ESTILO	TAMANHO DA MECHA	VELOCIDADE DO MOVIMENTO
Caracóis pronunciados	2 cm	Muito lento ↓
Ondas suaves	4 cm	Lento ↓

2. Coloque a mecha de cabelo selecionada entre as placas e perto das raízes.

3. Feche as placas e mantenha-as fechadas segurando as pontas frias do aparelho com uma pressão firme.

4. Gire o aparelho meia volta (180°) e mantenha-o nesta posição alguns poucos segundos. Nota: Pode girar o aparelho para dentro ou para fora, de acordo com o resultado desejado.



5. Deslize o aparelho pelo cabelo sem parar na velocidade indicada na figura anterior. É importante manter uma pressão de agarre firme e constante sobre as pontas frias do aparelho enquanto estiver a fazer este processo.



6. Retire o aparelho e deixe que o enrolado ou modelado tome forma.

7. Repita este processo por toda a cabeça para fazer

enrolados ou modelados tantos como deseje.

8. Deixe que os cabelos voltem à temperatura normal antes de voltar a penteá-los.

IMPORTANTE: Não aqueça o produto na posição bloqueada.

PT

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que está desligado da rede elétrica.
- Deixe esfriar o aparelho antes de o limpar.
- Não utilize detergentes abrasivos ou produtos que possam danificar o aparelho. Basta limpar a superfície com um pano húmido.
- **NUNCA MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA OU QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.**

DADOS TÉCNICOS

100-240V ~ 50-60Hz 45W



Este produto está conforme às diretizes 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU e 2015/863/EU ROHS.

RECICLAGEM DO PRODUTO MEIO AMBIENTE



Quando finalizada a vida útil deste produto, deverá ser deixado fora em um ponto específico de recolha para este tipo de resíduos. Nunca em um lugar não habilitado para este fim (sujeito a diretiz 2012/19/EU REEE).

HAARGLÄTTER UND LOCKENSTAB

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- JOCCA übernimmt keine Verantwortung für Folgen, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts oder einer anderen, nicht in diesem Handbuch beschriebenen Verwendung ergeben.
- Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, packen Sie es aus und überprüfen Sie, ob es in einwandfreiem Zustand ist. Sollte dies nicht der Fall sein, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an JOCCA, da die Garantie jegliche Schäden oder Herstellungsfehler abdeckt.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Setzen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee, Sonne usw. aus, die seine Funktion beeinträchtigen könnten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt

oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollten Sie das Gerät während des Gebrauchs abstellen müssen, tun Sie dies immer bei ausgeschaltetem Gerät und auf einer stabilen, horizontalen, glatten und hitzebeständigen Oberfläche, da es heiß sein kann.
- Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, ob Kabel und Stecker in einwandfreiem Zustand sind. Überprüfen Sie auch, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit Ihrer Elektroinstallation kompatibel ist.
- Wenn Ihr Gerät heruntergefallen ist oder Wasser oder eine andere Flüssigkeit darauf verschüttet wurde, dürfen Sie es nicht benutzen oder versuchen, es zu reparieren. Wenden Sie

sich an den technischen Kundendienst von JOCCA.

- Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel, der Stecker oder der Adapter beschädigt oder durch Wasser oder andere Flüssigkeiten nass geworden ist, verwenden Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, das Kabel, den Stecker oder den Adapter zu ersetzen. Wenden Sie sich direkt an ein autorisiertes JOCCA-Kundendienstzentrum, das den korrekten Austausch vornehmen wird, um Gefahren zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät oder Teile davon nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern immer am Stecker und vergewissern Sie sich, dass das Gerät vorher ausgeschaltet wurde.
- Für Ihre Sicherheit und damit das Gerät richtig funktioniert, verwenden Sie immer originale Ersatzteile und Zubehör von JOCCA.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und lassen Sie es nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen,

bevor Sie es reinigen und/oder wenn es nicht mehr richtig funktioniert.

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden darf. 
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in feuchten Räumen oder in der Nähe von Badewannen, Duschen, Handwaschbecken oder anderen Gefäßen mit Wasser.
- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer oder an einem ähnlichen Ort verwenden, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird, auch wenn es nur für kurze Zeit ist, da die Nähe zu Wasser ein Risiko darstellt, selbst wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Berühren Sie nicht die heißen Teile des Geräts und bringen Sie diese nicht mit Ihrer Haut in Kontakt, da dies zu Verbrennungen führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit einer Zeitschaltuhr, einem Timer oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Schnelles Aufheizen, einsatzbereit in 1 Minute.
- Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 60 Minuten lang keine Taste gedrückt wird oder es eingeschaltet bleibt.

1. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Haar sauber, trocken und frei von Verwicklungen ist.
2. Teilen Sie das Haar vor dem Styling. Kämmen Sie zuerst die unteren Schichten.
3. Schließen Sie das Gerät an, halten Sie die EIN / AUS-Taste gedrückt, um es einzuschalten.
4. Wählen Sie die für Ihren Haartyp geeignete Temperatur. Um die Temperatur zu erhöhen oder zu senken, drehen Sie den Temperaturregler nach links oder rechts und lassen Sie ihn dann los. Durch Drehen des Temperaturreglers wird die Temperatur auf dem Temperaturdisplay angezeigt (130°-230° C).

Glatt

1. Nehmen Sie eine 5 cm lange Haarsträhne und legen Sie sie in der Nähe der Wurzeln zwischen die Platten.
2. Schließen Sie die Platten und gleiten Sie gleichmäßig über die gesamte Haarlänge, ohne anzuhalten.
3. Wiederholen Sie dies um den Kopf herum.

Glatte Locken und Wellen

1. Die Art der Locken hängt von der gewählten Strähnengröße und der Geschwindigkeit ab, mit der Sie das Gerät durch die Haarsträhne bewegen.

STIL	STIL BREIT	BEWEGUNGSGESCHWINDIGKEIT
Locken markiert	2 cm	SEHR LANGSAM ↓
Weiche Wellen	4 cm	LANGSAM ↓

2. Legen Sie die ausgewählte Haarsträhne zwischen die Platten in der Nähe der Wurzeln.
3. Schließen Sie die Platten und halten Sie sie geschlossen, indem Sie die kalten Spitzen mit festem Druck halten.
4. Drehen Sie das Gerät eine halbe Umdrehung (180 °) und halten Sie es in dieser Position. Hinweis: Sie können das Gerät je nach gewünschtem Ergebnis nach innen oder außen drehen.



5. Führen Sie das Gerät mit der in der obigen Tabelle angegebenen Geschwindigkeit durch das Haar, ohne anzuhalten. Es ist wichtig, dabei einen festen und konstanten Griffdruck auf die kalten Spitzen aufrechtzuerhalten.



6. Nehmen Sie das Gerät heraus und lassen Sie die Locke Form annehmen.

7. Wiederholen Sie dies um den Kopf herum, um so viele Locken zu erzeugen, wie Sie möchten.

8. Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es stylen.

HINWEIS: Erhitzen Sie das Gerät nicht in der verriegelten Position.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es vom Stromnetz getrennt ist.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Produkte, die das Gerät beschädigen könnten. Wischen Sie die Oberfläche einfach mit einem feuchten Tuch ab.
- TAUCHEN SIE DAS GERÄT ODER SEIN KABEL

NIEMALS IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

100-240V ~ 50-60Hz 45W



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien 2014/30/EU ROHS.2014/35/EU LVD, 2011/65/EU e 2015/863/EU ROHS.

DE

PRODUKT RECYCELN UMWELT



Werfen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht in den Müll. Bringen Sie es zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle (unterliegt der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU).

IJZER EN KRUL

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Deze instructies zijn heel belangrijk. Lees de handleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.
- JOCCA kan niet aansprakelijk gesteld worden voor een verkeerd gebruik van het apparaat, of een ander gebruik dat niet in deze handleiding beschreven staat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, haalt u het uit de verpakking en controleert u of het in perfecte staat verkeert. Is dat niet het geval, gebruik het dan niet en neem contact op met JOCCA, aangezien de garantie elke oorspronkelijke schade of fabricagefout dekt.
- Het apparaat is enkel aangewezen voor huishoudelijk gebruik. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, sneeuw, zon enz.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of de juiste instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren kennen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De door de gebruiker uit te voeren reiniging en onderhoud mogen worden uitgevoerd door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder toezicht staan.
- Het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen onder 8 jaar houden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als u het product tijdens het gebruik moet neerzetten, doe dit dan altijd met het apparaat uitgeschakeld en op een stabiel, horizontaal, glad en hittebestendig oppervlak, want het kan heet zijn.
- Voordat je het apparaat op het lichtnet aansluit, moet je controleren of het snoer en de stekker in perfecte staat zijn. Controleer ook of de op het apparaat aangegeven spanning compatibel is met uw elektrische installatie.
- Indien het apparaat is gevallen, of ondergedompeld is in water of een andere vloeistof, gebruik het dan niet en probeer het ook niet te repareren. Breng het naar een erkend servicecentrum van JOCCA.
- Indien u vaststelt dat de stroomkabel of adapter beschadigd is, mag u het apparaat niet gebruiken en ook niet de kabel proberen te vervangen. Laat het beschadigde onderdeel

zo snel mogelijk vervangen bij een erkend servicecentrum van JOCCA, om elk gevaar uit te sluiten.

- Dompel het apparaat of een onderdeel ervan niet onder in water of een andere vloeistof.
- Om het apparaat uit het stopcontact te halen moet u steeds trekken aan de stekker, niet aan de kabel; het apparaat moet daarbij uitgeschakeld zijn.
- Voor uw veiligheid en een optimale werking van het apparaat gebruikt u steeds de accessoires en vervangingsonderdelen van JOCCA.
- De stroomkabel mag niet in contact komen met, of dicht liggen bij de warme delen van het apparaat.
- Laat het apparaat niet ingeschakeld als u er niet zelf bij bent.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt, voordat u het schoonmaakt en/of als het niet goed werkt.
- Dit symbool betekent dat het product niet in de buurt van water mag worden gebruikt. 
- Gebruik dit apparaat niet in vochtige ruimtes of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere bakken met water.
- Als u het apparaat in een badkamer gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, omdat de nabijheid van water

gevaar oplevert, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

- Raak de hete onderdelen van het apparaat niet aan en breng deze onderdelen niet in contact met uw huid, want dit kan schade en brandwonden veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeerapparaat, timer of ander systeem dat het automatisch inschakelt.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Snelle verwarming: klaar voor gebruik in 1 minuut.
- Automatische veiligheidsuitschakeling: dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er na 60 minuten geen knop wordt ingedrukt of aan blijft.
 1. Zorg ervoor dat het haar voor gebruik schoon, droog en klitvrij is.
 2. Deel het haar voor het stylen. Kam eerst de onderste lagen.
 3. Sluit het apparaat aan, houd de AAN / UIT-knop ingedrukt om het in te schakelen.
 4. Selecteer de juiste temperatuur voor uw haartype. Om de temperatuur te verhogen of te verlagen, draait u de temperatuurregelaar naar links of naar rechts en laat u deze vervolgens los. Door aan de temperatuurregelaar te draaien, wordt de temperatuur weergegeven op het temperatuurdisplay (130-230 °C).

Zacht

1. Neem een haarlok van 5 cm en plaats deze tussen de platen bij de wortels.
2. Sluit de platen en schuif gelijkmatig over de gehele lengte van het haar zonder te stoppen.
3. Herhaal dit rond het hoofd.

Gladde krullen en golven

1. Het type krul hangt af van de sectiegrootte die u selecteert en de snelheid waarmee u het apparaat door de haarlok beweegt.

STIL	SECTIE BREEDTE	SNELHEID VAN BEWEGING
Uitgesproken krullen	2 cm	Zeer Langzaam ↓
Zachte Golven	4 cm	Traag ↓

- Plaats de geselecteerde haarlok tussen de platen in de buurt van de wortels.
- Sluit de platen en houd ze gesloten door de koude punten stevig vast te houden.
- Draai het apparaat een halve slag (180 °C en houd het in deze positie). Let op: U kunt het apparaat naar wens in- of uitschakelen.



- Schuif het apparaat door het haar zonder te stoppen met de snelheid aangegeven in de bovenstaande tabel. Het is belangrijk om daarbij een stevige en constante grijpdruk op de koude punten te houden.



- Verwijder het apparaat en laat de krul vorm krijgen.
 - Herhaal dit rond het hoofd om zoveel krullen te maken als je wilt.
 - Laat het haar afkoelen voordat je het gaat stylen.
- OPMERKING:** Verwarm het apparaat niet in de vergrendelde stand.

REINIGING EN OPSLAG

- Voordat u het apparaat reinigt, controleert u of de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of producten die het apparaat kunnen beschadigen. Veeg het oppervlak gewoon af met een vochtige doek.
- **DOMPEL HET APPARAAT NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.**

TECHNISCHE GEGEVENS

100-240V ~ 50-60Hz 45W

C E Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

PRODUCT RECYCLING – MILIEU



Gooi dit product niet bij het huisvuil aan het eind van zijn levensduur. Breng het naar een daarvoor bestemd inzamelpunt (volgens richtlijn 2012/19/EU AEEA).

PROSTOWNICA I LOKÓWKA DO WŁOSÓW

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE

BEZPIECZENSTWA

- Te instrukcje są bardzo ważne, prosimy o dokładne zapoznanie się z tym podręcznikiem przed użyciem produktu i zachowanie go do późniejszego wykorzystania.
- JOCCA nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne konsekwencje wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu lub innych zastosowań, które nie są opisane w tym podręczniku.
- Przed pierwszym użyciem produktu, należy go rozpakować i sprawdzić, czy jest w idealnym stanie. Jeśli nie, nie używaj produktu i skontaktuj się z JOCCA, ponieważ gwarancja obejmuje wszelkie uszkodzenia lub wady produkcyjne.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, śnieg, słońce, itp., które mogą wpłynąć na jego działanie.
- To urządzenie mogą używać dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznego

- użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwację produktu powinny przeprowadzać osoby dorosłe, chyba że dziecko ma więcej niż 8 lat i jest pod nadzorem.
 - Trzymaj urządzenie i kabel z dala od zasięgu dzieci poniżej 8 roku życia.
 - Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
 - Jeśli podczas użytkowania urządzenia musisz je podpierać, zrób to zawsze po wyłączeniu urządzenia i postaw je na stabilnej, poziomej, gładkiej i odpornej na ciepło powierzchni, ponieważ może być gorące.
 - Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej, sprawdź, czy kabel i wtyczka są w idealnym stanie. Sprawdź również, czy napięcie wskazane na urządzeniu jest zgodne z Twoją instalacją elektryczną.
 - Jeśli urządzenie upadło lub na nie wylała się woda lub inne płyny, nie używaj go ani nie próbuj go naprawić. Skontaktuj się z serwisem technicznym JOCCA w celu uzyskania pomocy.
 - Jeśli zauważysz, że kabel zasilający, wtyczka lub adapter są uszkodzone lub zmoczone wodą lub innym płynem, nie używaj urządzenia, ani nie próbuj wymienić kabla, wtyczki ani adaptera. Przejdź bezpośrednio do autoryzowanego

serwisu technicznego JOCCA, gdzie zostaną one wymienione prawidłowo, aby uniknąć zagrożenia.

- Nie zanurzaj urządzenia ani jego części w wodzie lub innych płynach.
- Aby odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, nie ciągnij za kabel, zawsze wyciągaj wtyczkę i upewnij się, że jest wyłączone.
- Dla własnego bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzenia, zawsze używaj akcesoriów i części zamiennych JOCCA.
- Nie owijaj kabla wokół urządzenia ani nie dopuszczaj, aby przylegał do gorących powierzchni urządzenia.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia, przed jego czyszczeniem i/lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- Ten symbol oznacza, że urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody. 
- Nie używaj tego urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych naczyń zawierających wodę.
- W przypadku korzystania z urządzenia w łazience należy odłączyć je po użyciu, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Nie dotykaj gorących elementów urządzenia ani nie dopuszczaj, aby dotykały one twojej skóry, ponieważ możesz się oparzyć.
- Nigdy nie używaj urządzenia w połączeniu z programatorem, timerem ani innym urządzeniem, które automatycznie je włącza.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

- Szybkie nagrzewanie: gotowe do użycia w 1 minutę.
- Automatyczne wyłączanie bezpieczeństwa: To urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty lub włączony po 60 minutach.
 1. Przed użyciem upewnij się, że włosy są czyste, suche i nieplączące się.
 2. Podziel włosy przed stylizacją. Najpierw przeczesz dolne warstwy.
 3. Podłącz urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON / OFF, aby je włączyć.
 4. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swojego rodzaju włosów. Aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę, przekręć regulator temperatury w lewo lub w prawo a następnie zwolnij go. Obracając regulator temperatury, temperatura będzie wyświetlana na wyświetlaczu temperatury (130-230 °C).

Gładki

1. Weź 5 cm odcinek włosów i umieść go między płytkami u nasady.
2. Zamknij płytki i przesuwaj równomiernie po całej długości włosów bez zatrzymywania się.
3. Powtórz to wokół głowy.

Gładkie loki i fale

1. Rodzaj loków zależy od rozmiaru wybranego fragmentu i szybkości przesuwania urządzenia przez fragment włosów.

STYL	SZEROKOŚĆ PRZEKROJU	PRĘDKOŚĆ RUCHU
Wyraźne loki	2 cm	Bardzo Wolno ↓
Miękkie fale	4 cm	Langsam ↓

2. Umieść wybraną część włosów między płytkami u nasady.
3. Zamknij płytki i trzymaj je zamknięte, mocno dociskając zimne końcówki.
4. Obróć urządzenie o pół obrotu (180°C i przytrzymaj w tej pozycji). Uwaga: Urządzenie można włączać i wyłączać w zależności od pożądanego rezultatu.



5. Przesuwaj urządzenie po włosach bez zatrzymywania się z prędkością wskazaną w powyższej tabeli. Ważne jest, aby podczas wykonywania tej czynności utrzymywać mocny i stały nacisk na zimne końcówki.
6. Wyjmij urządzenie i pozwól, aby loki nabrały kształtu.



7. Powtórz to wokół głowy, aby stworzyć tyle loków, ile chcesz.
8. Przed stylizacją pozwól włosom ostygnąć.

UWAGA: Nie podgrzewaj urządzenia w pozycji zablokowanej.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- Before cleaning the appliance, make sure that it is switched off.
- Clean the mask with a dry cloth after each use.
- Nie używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych ani produktów, które mogą uszkodzić urządzenie.
- NIGDY NIE ZANURZAJ URZĄDZENIA ANI JEGO KABLA W WODZIE LUB INNYM PŁYNIE.
- Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

PL

DANE TECHNICZNE

100-240V ~ 50-60Hz 45W

C E Ten produkt spełnia dyrektywy 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU oraz 2015/863/EU ROHS.

UTYLIZACJA PRODUKTU ŚRODOWISKO



Nie wyrzucaj tego produktu do śmieci po zakończeniu jego użytkowania. Przynieś go do punktu odbioru odpadów przeznaczonych do tego celu (podlega dyrektywie 2012/19/EU RAEE).

RETTETANG OG KRØLLTANG

SIKKERHETSADVARSLER

- Disse instruksjonene er svært viktige, så les denne bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- JOCCA er ikke ansvarlig for eventuelle konsekvenser som følge av feilaktig bruk av produktet eller annen bruk som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Før du bruker produktet for første gang, må du pakke det ut og kontrollere at det er i perfekt stand. Hvis ikke, skal du ikke bruke produktet og kontakte JOCCA, da garantien dekker eventuelle skader som skyldes opprinnelses- eller produksjonsfeil.
- Dette produktet er kun beregnet for bruk i hjemmet. Ikke bruk enheten utendørs. Ikke utsett den for værforhold som regn, snø, sol osv. som kan påvirke driften.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, forutsatt at de er under oppsyn eller har fått opplæring i riktig og sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av

- barn, med mindre de er minst 8 år gamle og under tilsyn.
- Hold produktet og strømledningen borte fra barn under 8 år.
 - Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
 - Hvis du må legge fra deg produktet mens du bruker det, må du alltid gjøre det med enheten slått av og på en stabil, horisontal, glatt og varmebestandig overflate, da det kan være varmt.
 - Før du kobler enheten til strømnettet, må du kontrollere at ledningen og støpselet er i perfekt stand. Kontroller også at spenningen som er angitt på produktet, er kompatibel med din elektriske installasjon.
 - Hvis produktet har falt i gulvet eller det har blitt sølt vann eller annen væske på det, må du ikke bruke det eller forsøke å reparere det. Kontakt JOCCAs tekniske service.
 - Hvis du oppdager at strømledningen, støpselet eller adapteren er skadet eller gjennomvåt av vann eller annen væske, må du ikke bruke apparatet eller forsøke å skifte ut ledningen, støpselet eller adapteren. Ta direkte kontakt med JOCCAs autoriserte tekniske service, som vil bytte den ut på riktig måte for å unngå enhver fare.

- Ikke senk produktet eller noen del av det ned i vann eller annen væske.
- Når du skal trekke ut støpselet fra stikkontakten, må du ikke trekke i ledningen, men alltid trekke ut støpselet og sørge for at det er slått av på forhånd.
- Bruk alltid JOCCA-tilbehør og reservedeler for din egen sikkerhet og for at apparatet skal fungere best mulig.
- Ikke kveil ledningen rundt apparatet eller utsett den for varme overflater på apparatet.
- Ikke la apparatet være i gang uten tilsyn.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten når du er ferdig med å bruke apparatet, før du rengjør det og/eller hvis det ikke fungerer som det skal.
- Dette symbolet betyr at apparatet ikke må  brukes i nærheten av vann.
- Ikke bruk dette apparatet i fuktige rom eller i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre kar som inneholder vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du trekke ut støpselet etter bruk, da nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.
- Ikke berør apparatets varme deler eller bring disse delene i kontakt med huden, da dette kan føre til skader og forbrenninger.
- Ikke bruk apparatet sammen med et tidsur eller en annen enhet som slår det på automatisk.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

- Rask oppvarming: klar til bruk på 1 minutt.
- Automatisk avstengning: enheten slås automatisk av hvis ingen knapp trykkes inn eller hvis den blir stående på etter 60 minutter.
 1. Før bruk, sørg for at håret er rent, tørt og fritt for floker.
 2. Del håret i seksjoner før styling. Styl de nederste lagene først.
 3. Plugg inn apparatet. Trykk på og hold inne ON/OFF-knappen for å slå på.
 4. Velg riktig temperatur for din hårtype. For å øke eller senke temperaturen vrir du temperaturkontrollen til venstre eller høyre og slipper den deretter. Når du vrir temperaturkontrollen, vises temperaturen på displayet (130°-230°C).

NO

Rett

1. Ta en 5 cm lang hårseksjon og plasser den mellom platene nær røttene.
2. Lukk platene og glid jevnt og trutt nedover hele hårets lengde uten å stoppe.
3. Gjenta dette rundt hodet.

Sprettende krøller og myke bølger

1. Hvilken type krøller du får, avhenger av størrelsen på hårseksjonen du velger, og hvor raskt du beveger apparatet langs hårseksjonen.

STIL	SEKSJONENS BREDDE	BEVEGELSESHASTIGHET
Sprettende krøller	2 cm	Veldig treg ↓
Myke bølger	4 cm	Treg ↓

2. Plasser den valgte hårseksjonen mellom platene nær røttene.
3. Lukk platene, og hold dem lukket ved å ta tak i de kjølige spissene med et fast trykk.
4. Vri apparatet en halv omdreining (180 °C), og hold det i denne stillingen. **Merk:** Du kan vri apparatet innover eller utover avhengig av ønsket resultat.



5. Før apparatet nedover håret uten å stoppe med den hastigheten som er angitt i tabellen ovenfor. Det er viktig å opprettholde et jevnt, fast trykk på de kjølige spissene mens du gjør dette.

NO



7. Fjern apparatet og la krøllen springe ut i form.

8. Gjenta dette rundt hodet for å lage så mange krøller som du ønsker.

9. La håret avkjøles før styling.

MERK: Ikke varm opp enheten i låst posisjon.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

- Før rengjøring må du forsikre deg om at apparatet er koblet fra strømmettet.
- La apparatet kjøle seg ned før du rengjør det.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller produkter som kan skade apparatet.
- **SENK ALDRI APPARATET OG STRØMLEDNINGEN NED I VANN ELLER ANNEN VÆSKE.**

TEKNISKE DATA

100-240V ~ 50-60Hz 45W

CE Dette produktet er i samsvar med direktivene 2014/30/ EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU og 2015/863/EU ROHS.

PRODUKTGJENVINNING – MILJØ



Ikke kast dette produktet etter endt brukstid. Lever det til et oppsamlingssted for avfall (i henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU).

Takk for ditt kjøp, vi er sikre på at du vil bli fornøyd med dette produktet:

atencionalcliente@jocca.eu

	This product conforms to all EU directives for CE marking. Este producto es conforme a todas las directivas de la Unión Europea para su marcado CE. Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE relatives au marquage CE. Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE per il marchio CE. Este produto está conforme com todas as diretivas da União Europeia para a sua marcação CE. Dieses Produkt entspricht allen EU-Richtlinien für die CE-Kennzeichnung. Dit product voldoet aan alle EU-richtlijnen voor CE-markering. Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dotyczące oznakowania CE określone przez dyrektywy Unii Europejskiej. Dette produktet oppfyller alle EU-direktiver for CE-merking.
	This product must be disposed of in accordance with local regulations for the disposal of electronic products. Este producto deberá desecharse de acuerdo a la normativa local para el deshecho de productos electrónicos. Ce produit doit être jeté conformément aux réglementations locales relatives aux déchets des produits électroniques. Questo prodotto deve essere smaltito in conformità alle normative locali sullo smaltimento dei prodotti elettronici. Este produto deverá ser eliminado de acordo com a normativa local para a eliminação de produtos eletrônicos. Dieses Produkt muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Elektronikprodukten entsorgt werden. Dit product moet worden weggegooid volgens de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van elektronische producten. Ten produkt powinien zostać usunięty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji produktów elektronicznych. Dette produktet må kastes i samsvar med lokale forskrifter for avhending av elektroniske produkter
	Protection class against electric shock. Clase de protección contra descargas eléctricas. Classe de protection contre les chocs électriques. Classe di protezione contro le scosse elettriche. Classe de proteção contra descargas elétricas. Schutzklasse gegen elektrischen Schlag. Beschermingsklasse tegen elektrische schokken. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym. Beskyttelsesklasse mot elektrisk støt

	Recycle paper and cardboard packaging in the blue bin. Recycle los envases de papel y cartón en el contenedor azul. Recyclez les emballages en papier et en carton dans la poubelle bleue. Riciclate gli imballaggi di carta e cartone nel bidone blu. Recicle as embalagens de papel e de cartão no contentor azul. Recyceln Sie Papier- und Kartonverpackungen in der blauen Tonne. Recycle papieren en kartonnen verpakkingen in de blauwe bak. Papier i opakowania kartonowe należy wrzucać do niebieskiego pojemnika. Resirkuler papir og pappemballasje i den blå beholderen.
	Recycle plastic, metal and beverage cartons in the yellow bin. Recicle los envases de plástico, metal y briks en el contenedor amarillo. Recyclez le plastique, le métal et les briques à boisson dans la poubelle jaune. Riciclate la plastica, il metallo e i cartoni per bevande nel bidone giallo. Recicle embalagens de plástico, metal e pacotes cartonados no contentor amarelo. Recyceln Sie Plastik, Metall und Getränk kartons in der gelben Tonne. Recycle plastic, metaal en drankkartons in de gele bak. Plastikowe, metalowe i kartonowe opakowania po napojach należy wrzucać do żółtego pojemnika. Resirkuler plast, metall og drikkekartonger i den gule beholderen.
	Read this instruction manual before using the device. Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Les denne bruksanvisningen før du bruker enheten.

• **(EN)** Thank you for your purchase we are confident that you will be satisfied with this item:
customerservice@jocca.co.uk

• **(ES)** JOCCA le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros de que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de JOCCA queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta:
atencionalcliente@jocca.es

• **(FR)** JOCCA, vous remercie pour votre confiance dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez complètement satisfaits de nos produits:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(IT)** JOCCA ringrazia per la fiducia accordata nell'acquisto di un nostro prodotto, garantendo la più completa soddisfazione dei nostri clienti. Per rispondere al meglio a dubbi e necessità, il servizio di assistenza al cliente JOCCA rimane a completa disposizione:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(PT)** JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos:
atencionalcliente@jocca.es

• **(DE)** JOCCA dank Ihnen für das Vertrauen in den Kauf unserer Produkte. Wir werden uns kümmern dass Sie immer mit unseren Produkten zufriedensind:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(NL)** JOCCA dankt u voor het vertrouwen in onze producten, wij zijn er zeker van dat u volstrekt tevreden zal zijn met uw aankoop. Om nog beter aan uw behoeften te voldoen, staat de klantenservice van JOCCA ter beschikking voor vragen en advies:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(PL)** JOCCA dziękuje za zaufanie, jakim obdarzyliście Państwo nasze produkty i jesteśmy pewni, że będziecie w pełni zadowoleni z każdego z nich. Dział obsługi klienta JOCCA jest do Państwa dyspozycji, aby odpowiedzieć na wszelkie pytania i wątpliwości.
atencionalcliente@jocca.eu

• **(RO)** JOCCA vă mulțumește pentru încrederea acordată suntem siguri că veți fi mulțumiți cu oricare dintre produsele noastre: atencionalcliente@jocca.eu

• **(HR)** Hvala na kupnji, uvjereni smo da ćete biti zadovoljni ovim artiklom:
atencionalcliente@jocca.eu

• **(DK)** Tak for dit køb, vi er sikre på, at du vil være tilfreds med dette produkt:
atencionalcliente@jocca.eu



QUALIMAX INTERNATIONAL S.L. C/Tarraca, 12 (Pol. Plaza) 50197 Zaragoza, Spain



www.jocca.es

